



Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

Taferl



Mai 2019



Informationsblatt des Gewerbevereins Mitterteich e. V.

Museumstag am 19. Mai

Mitterteich. (jr) Das Museum Mitterteich lädt für Sonntag, 19. Mai zu seinem Museumstag von 14 bis 17 Uhr ein, der Eintritt ist frei. Es besteht die Möglichkeit, den Mitterteicher Schnitzern über die Schulter zu schauen, zu Gast ist Claudia Sollfrank mit Fimoarbeiten. Besichtigt

werden kann auch die Sonderausstellung „Kunst aus Metall“ von Johannes Reindl. Weiter gibt es Vorführungen mit einem Schweißsimulator, der auch selber ausprobiert werden kann.

Die Kloster-Ausstellung „Vielfalt in der Einheit“ im Mu-

seumscafe wird bis 19. Mai verlängert und kann zu den üblichen Besuchszeiten besichtigt werden. Am 29. Mai geben die Musikschüler von Brigitte Kreuzer ein Konzert im Museumscafe, Beginn ist um 18 Uhr. Die Bevölkerung ist jeweils herzlich eingeladen.

Die alljährliche Seniorenandacht findet am Dienstag, den 14. Mai um 15.00 Uhr in Hohenthan statt. Fahrtkosten entstehen keine. Abfahrtszeiten werden noch bekannt gegeben. Anmeldung ab 23. April montags und freitags von 9-12 Uhr und donnerstags von 14-17 Uhr im Seniorenbüro (Tel.: 6789996). Anmeldeabschluss: Montag, 6. Mai.

Nur für kurze Zeit bis 30.04.2019

Gutes Sehen nach Maß

// 100 Testträger

**für Gleitsicht-Studie 2019
gesucht. Mitmachen
und über 500,- sparen!***

Testpreis für ZEISS-Premium-
Gleitsichtgläser jetzt nur

299,-

statt 880,-



WOLFSEGGER

Schärfe. Brillanz. Zeit.

Prinz-Ludwig-Str. 27 - 95652 Waldsassen - Tel. 0 96 32/7 77 - Fax 47 77
info@wolfsegger.net - www.wolfsegger.net

Mo. - Fr. 9 - 12 u. 14 - 18 Uhr / Sa. 9 - 12.30 Uhr



**Vision Partner
2019**

* Preisvorteil für ein Paar Premium-Gleitsichtgläser gegenüber der UVP. Detailinformationen Preis je Paar. Als Tester erhalten Sie die Premium-Gleitsichtgläser jetzt zu Top-Sonderkonditionen. Wir bitten Sie lediglich, uns nach ca. 8 Wochen Ihre Erfahrungen und Beurteilung hinsichtlich Trageeigenschaften, Sehkomfort, Handhabung, Reinigung, Pflege, mitzuteilen. Dazu erhalten Sie bei Abholung der Brille einen kleinen Fragebogen, den wir zur Auswertung an den Glashersteller weiterleiten. Gläser: ZEISS Precision Plus Optima, Lieferung soweit technisch möglich. Nicht kombinierbar mit Gutscheinen und Rabatten aus anderen Aktionen.

Veranstaltungskalender Mai 2019

Mitterteich

12. 4.–23. 6. 2019

Ausstellung „Kunst aus dem Metallhandwerk“

Museum Mitterteich Porzellan, Glas, Handwerk, Museum Mitterteich

1. 5. 2019, 9.00 Uhr

Maikundgebung

DGB Ortskartell Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

1. 5. 2019, 14.00 Uhr

Streckenbegehung zum Zoiglwandertag

Wanderfreunde, ATS-Heim

2. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Donnerstagscafé“

Mehrgenerationenhaus

3. 5. 2019, 9.00 Uhr

Offener Treff mit Gute Laune Frühstück

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

3. 5.–10. 5. 2019

Zoiglausschank

Zoiglwirt Lugert, Zoiglstube Lugert

3. 5. 2019, 19.30 Uhr

1. FCN Fanclub-Treffen

1. FCN Fanclub Stütfland, Vereinsheim der Taubenzüchter

3. 5. 2019, 20.00 Uhr

Monatsversammlung

Kleintierzuchtverein e. V.

4. 5. 2019, 7.00 Uhr

Altötting-Wallfahrt

Kath. Pfarrei Mitterteich, Treffpunkt Unterer Markt

4. 5. 2019, 10.00 Uhr

Computercafé

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

5. 5. 2019, 13.00 Uhr

Musiksommer –

7. Zoiglwandertag

Wanderfreunde, ATS-Heim

5. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Sonntagscafé“

Mehrgenerationenhaus

6. 5. 2019, 19.00 Uhr

Maiandacht

Katholischer Frauenbund, Stadtpfarrkirche Mitterteich

7. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

7. 5. 2019, 19.30 Uhr

Schach-Spielabend

Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

8. 5. 2019, 9.00 Uhr

Familienfrühstück

Mehrgenerationenhaus

9. 5. 2019, 13.10 Uhr

Seniorenfahrt nach Grafwiesen und zur Wallfahrtskirche Weißenregen

Kath. Seniorenkreis, Treffpunkt Josefsheim

9. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Donnerstagscafé“

Mehrgenerationenhaus

9. 5. 2019, 14.00 Uhr

Seniorentreffen im Gasthof „Finkenstich“

Wanderfreude - Seniorengruppe, Treffpunkt Josefsheim

10. 5. 2019, 9.00 Uhr

Offener Treff mit Gute Laune Frühstück

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

10. 5. 2019, 19.00 Uhr

BRK Bereitschaftsabend

Bayerisches Rotes Kreuz Bereitschaft Mitterteich, BRK Vereinsheim

10. 5. 2019, 19.00 Uhr

Maiandacht am Gommelberg

KAB Waldsassen, Gommelbergkapelle

10. 5. 2019, 20.00 Uhr

Clubabend

MSC-Stütfland, Treffpunkt Naturfreundehaus Wernersreuth

10. 5. 2019, 20.00 Uhr

Monatsversammlung

Reservisten Mitterteich, Gasthof Bayerischer Hof

11. 5. 2019, 13.00 Uhr

11. Inklusionslauf

TuS Mitterteich und Lebenshilfe KV Tirschenreuth, Förderzentrum der Lebenshilfe

11. 5. 2019, 14.00 Uhr

Familienfest

Kindergarten Hedwigsheim

11. 5. 2019, 21.00 Uhr

Hallenfest

FFW Pleußén, Festhalle Eckert

12. 5. 2019, 9.15 Uhr

Taufversprechen der Kommunionkinder

Expositur St. Joseph Steinmühle, Expositurkirche St. Josef

12. 5. 2019, 10.30 Uhr

Taufversprechen der Kommunionkinder

Kath. Pfarrei Mitterteich, Stadtpfarrkirche Mitterteich

12. 5. 2019, 11.00 Uhr

Konfirmation

Evang. Kirchengemeinde, Evang. Christuskirche

12. 5. 2019, 14.00 Uhr

Modenschau

Wohngemeinschaft für erwachsene Behinderte, Mehrzweckhalle

12. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Sonntagscafé“

Mehrgenerationenhaus

12. 5. 2019, 17.00 Uhr

Musiksommer – Benefizkonzert zum Muttertag

Männergesangsverein 1865 Mitterteich e. V., Evang. Christuskirche

13. 5. 2019, 18.30 Uhr

Stadtratsitzung

Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

13. 5. 2019, 19.00 Uhr

Stricktreff „Flotte Nadeln“

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

14. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

14. 5. 2019, 19.30 Uhr

Schach-Spielabend

Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

15. 5. 2019, 19.00 Uhr

Muttertagsfeier

Katholischer Frauenbund, Josefsheim

16. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Donnerstagscafé“

Mehrgenerationenhaus

16. 5. 2019, 19.00 Uhr

Schießtraining in Thumssenreuth

Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Josefsheim

17. 5. 2019, 9.00 Uhr

Offener Treff mit Gute Laune Frühstück

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

17. 5. 2019, 19.00 Uhr

Monatliches Treffen

MVM Mororsportverein Mitterteich, Clubheim Rieberhalle

18. 5. 2019, 14.00 Uhr

Vortrag „Vom befreiten Umgang mit Fehlern“

Mehrgenerationenhaus, Josefsheim

19. 5. 2019, 14.00 Uhr

Museumstag

Stadt Mitterteich, Museum Mitterteich

19. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Sonntagscafé“

Mehrgenerationenhaus

20. 5. 2019, 18.00 Uhr

Bauausschusssitzung

Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

20. 5. 2019, 19.00 Uhr

Kameradschaftsabend

Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Kellnerhaus

21. 5.–25. 5. 2019

Zoiglausschank

Zoiglwirt Hartwich, Zoiglstube Hartwich

21. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

21. 5. 2019, 19.30 Uhr

Schach-Spielabend

Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

23. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Donnerstagscafé“

Mehrgenerationenhaus

24. 5. 2019, 9.00 Uhr

Offener Treff mit Gute Laune Frühstück

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

24. 5. 2019, 19.00 Uhr

Monatliches Treffen

Wanderfreunde, Cafe am Anger

25. 5. 2019, 14.00 Uhr

Sommerfest

Kindergarten Hedwigsheim

26. 5. 2019, 10.00 Uhr

Werkstattfest

Stütflandwerkstätten St. Elisabeth

26. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff „Sonntagscafé“

Mehrgenerationenhaus

27. 5. 2019, 19.00 Uhr

Stricktreff „Flotte Nadeln“

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

28. 5. 2019, 14.00 Uhr

Offener Treff und Spielesachmittag im Dienstagscafé

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

28. 5. 2019, 19.30 Uhr

Schach-Spielabend

Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

29. 5. 2019, 13.00 Uhr

Ausflug nach Floß

Evang. Seniorenkreis, Treffpunkt Sparkasse

29. 5. 2019, 18.00 Uhr

Musiksommer – Muttertagskonzert

Museumscäfe

30. 5. 2019, 9.30 Uhr

Erstkommunion

Kath. Pfarrei Mitterteich, Stadtpfarrkirche Mitterteich

31. 5. 2019, 9.00 Uhr

Offener Treff mit Gute Laune Frühstück

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

31. 5. 2019, 20.00 Uhr

Musiksommer – Musicalabend

Großbüchlberg 24

Leonberg

6. 5. 2019, 20.00 Uhr

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Gemeinde Leonberg, Jugendheim Leonberg

10. 5. 2019, 20.00 Uhr

Blöid is glei wos!

KLJB Leonberg, Jugendheim Leonberg

12. 5. 2019, 9.00 Uhr

Taufversprechen der Kommunionkinder

Pfarrei Leonberg, Kath. Kirche St. Leonhard

14. 5. 2019, 14.00 Uhr

Seniorentreff

Pfarrei Leonberg, Jugendheim Leonberg

30. 5. 2019, 10.00 Uhr

Erstkommunion

Pfarrei Leonberg, Kath. Kirche St. Leonhard

30. 5. 2019, 10.00 Uhr

Gottesdienst im Grünen

Evang. Kirchengemeinde, Spielplatz in Königshütte

31. 5. 2019, 21.00 Uhr

Feuerwehrest – Liquid Friday

FFW Königshütte, Dorfplatz Zirkenreuth

Pechbrunn

3. 5. 2019, 14.00 Uhr

Maifest

Gemeindliches Kinderhaus

6. 5. 2019, 14.00 Uhr

Gebets- und Gesprächskreis

KAB-Altenwerk Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

8. 5. 2019, 19.45 Uhr

Jahreshauptversammlung mit Ehrungen

KAB Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

18. 5. 2019, 20.00 Uhr

Königsproklamation und Preisverteilung

Schützenverein 1906 Groschlattengrün, Schützenheim Pechbrunn

27. 5. 2019, 19.30 Uhr

Treffen der Bastelgruppe

KAB Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

Kinder freuen sich über neue Gruppenräume

Nach Ostern bezieht fünfte Kindergartengruppe die neuen Räumlichkeiten

Mitterteich. (jr) Einst wurde hier Musik gespielt, künftig wird hier Kinderlärm zu hören sein. Die Kreismusikschule gab hier für den Nachwuchs Musikunterricht. Im Städtischen Kinderhaus „Die kleinen Hankerler“ sind neue Räumlichkeiten für eine fünfte Kindergartengruppe geschaffen worden, die nach Ostern von zwanzig Kindern mit ihren Gruppenleiterinnen bezogen werden können. Am Dienstag inspizierte Bürgermeister Roland Grillmeier mit den Kindern die neu geschaffenen Räume. Bis auf wenige Restarbeiten, sind die Arbeiten nahezu abgeschlossen.



Aktuell werden im Städtischen Kinderhaus 148 Kinder von 25 Mitarbeiterinnen betreut, teilte Kinderhausleiterin Sigrid Eger auf Nachfrage mit. Diese Zahl soll heuer sogar nochmals steigen, damit ist das Kinderhaus an der Kapazitätsgrenze angelangt. Im Betrieb sind jetzt fünf Kindergartengruppen und zwei Kinderkrippen mit Kindern unter drei Jahren. Die fünfte Gruppe ist derzeit noch im Dachgeschoss untergebracht, sie soll nach Ostern die neuen Räumlichkeiten beziehen. Gruppenleiterin Korina Brenk, ihre Kolleginnen und die Kinder haben am Dienstag die neuen Räume besichtigt. Entstanden

Bürgermeister Roland Grillmeier (Mitte), Kinderhausleiterin Sigrid Eger (rechts), sowie ihr Team überzeugten sich jetzt von den neuen Räumlichkeiten im Städtischen Kinderhaus „Die kleinen Hankerler“. Entstanden sind zwei neue Räumlichkeiten für zwanzig Kinder, die sie nach Ostern beziehen können. Im Städtischen Kinderhaus werden aktuell 148 Kinder in sieben Gruppen betreut. (jr)

Bild: jr

ist ein neuer Gruppenraum, der hell und lichtdurchflutet sich präsentiert. Dazu gibt es einen Nebenraum, wo auch gekocht werden kann. Bürgermeister Roland Grillmeier berichtete von rund 130000 Euro, die die Stadt investiert hat. „Investitionen in die Zukunft der Kinder ist gut angelegtes Geld“, sagte der Bürgermeister. Leider hatten sich die Bauarbeiten etwas verzögert, nicht zuletzt wegen der Erfüllung neuester Brandschutzaufgaben. Nach der nun halbjährigen Bauzeit sind nur noch wenige Restarbeiten durchzuführen. Es fehlen noch die Beleuchtung und Gardinen und etwas Inneneinrichtung, dann kann es schon los gehen. Den Kindern jedenfalls gefielen die neuen Räume, sie fühlten sich gleich heimisch und wollten gar nicht mehr gehen. Klar, dass die Verantwortlichen des Kinderhauses und der Stadt froh sind, wenn die Bauarbeiten nun beendet sind und alles wieder seinen gewohnten Gang geht.

Seniorenbeirat fährt nach Selb

Mitterteich. (jr) Am Donnerstag, 16. Mai, fährt der Seniorenbeirat nach Selb zur "Dreigroschenoper" von Berthold Brecht. Die Musik von Kurt Weill aus Jazz, Tango und Chorälen wurde zum Welthit. Unkostenbeitrag: 22 Euro. Anmeldung ab sofort bei Frau Rüdth (VG Mitterteich, Tel.: 09633/89110)

handcrafted furniture SCHREINEREI WEIß

Küchen nach Maß
Möbel aller Art
Haus- und Innentüren
Holz- und Kunststoff-Fenster

Möbel nach Maß
Gebäudesicherheit
Bodenbeläge
24-Stunden-Schlüsseldienst



Ludwig Erhard Str. 8, 95666 Mitterteich

Tel. 09633 / 733 - Mobil: 0171 / 3008372 - E-Mail: info@schreinerei-weiss.com

www.schreinerei-weiss.com

Gerlinde Lang bleibt oberste Touristikerin

Gastgeberverzeichnis und Wanderflyer werden neu überarbeitet – Neuwahlen

Großbüchlberg. (jr) 32 Mitglieder zählt der am 18. April 1996 gegründete Tourismusförderverein der Verwaltungsgemeinschaft Mitterteich. Jetzt fanden in der Ausflugsstätte „Petersklause“ Neuwahlen statt, mit der der Verein die kommenden zwei Jahre angehen wird. Vorsitzende bleibt Gerlinde Lang, die bereits seit 19 Jahren an der Spitze des Vereins steht. Weiter gehören der Vorstandschaft an, 2. Vorsitzende Martha Eckert, Kassierer Jürgen Dolles (neu), Schriftführerin Bettina Waidhas, die Beisitzer Josef Waidhas, Irmgard Grillmeier, Ludwig Grillmeier und Kathrin Burger. Kassenprüfer sind Kathrin Burger und Josef Waidhas.



Mit dieser Mannschaft geht der Tourismusförderverein der VG Mitterteich in die kommenden zwei Jahre. Nicht mehr dabei ist Konrad Lang, der aus der Vorstandschaft ausscheidet. Unser Bild zeigt (von links) Irmgard Grillmeier, Ludwig Grillmeier, Bettina Waidhas, 2. Bürgermeister Stefan Grillmeier, Kathrin Burger, Josef Waidhas, Vorsitzende Gerlinde Lang, Jürgen Dolles, Martha Eckert, Konrad Lang, Gabi Bleistein, sowie die Bürgermeister Ernst Neumann und Johann Burger. (jr) Bild: jr

Gleich zu Beginn ihres Jahresberichts dankte Frau Lang Gabi Bleistein (VG Mitterteich), für die Unterstützung des Vereins. „Liebe Gabi, du stehst uns immer mit Rat und Tat zur Seite, das ist nicht selbstverständlich“,

sagte Frau Lang. Dank galt den drei Bürgermeistern der VG-Kommunen Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg. „Wir sind zwar nur ein kleiner Verein, aber gemeinsam lässt sich vieles erreichen“. Gerlinde Lang erinnerte an

eine Reihe von Terminen, die im vergangenen Jahr besucht wurden. Mit dabei waren der Verein bei Präsentationen in Nürnberg, Heilbronn und Chemnitz, sowie beim Oberpfälzer Tourismustag in Grafenwöhr. Gemeinsam mit den Mitterteicher Wanderfreunden fand heuer die Laternenwanderung zur Gommelbergkapelle in Pleußen statt. Aus der Vorstandschaft verabschiedet wurde der langjährige Kassierer Konrad Lang (Großbüchlberg) und Beisitzerin Rita Grillmeyer (Pechbrunn). Vorausschauend lud Gerlinde Lang zu folgenden Veranstaltungen ein. Am Samstag, 6. April, gibt es eine Betriebsbesichtigung beim Konnersreuther Gasthof Schiml, anschließend führt die Tour zum Campingplatz nach Großbüchlberg, der ebenfalls besichtigt wird. Am 28./29. Juni beteiligt sich der Verein an der Stiftlandpräsentation in Nürnberg und am 23./24. August in Heilbronn. Weiter kündigte Frau Lang an, dass das Gastgeberverzeichnis und der Wanderflyer von Gabi Bleistein überarbeitet und neu aufgelegt wird. In kurzen Grußworten dankten die drei anwesenden Bürgermeister dem Tourismusförderverein für ihre wertvolle Arbeit. Besonders herausgestellt wurde das ehrenamtliche Engagement, die allen drei Kommunen zugute kommt.

Informationen rund um Mitterteich

Neue Info-Stele am Unteren Markt steht

Mitterteich. (jr) Immer moderner, immer informativer wird die VG Mitterteich, was den Tourismus angeht. Im Pavillon am Unteren Markt wurde jetzt eine Info-Stele aufgebaut, die schon jetzt, wenige Tage nach seiner Errichtung, großes Interesse findet. Die Stele ist ein Produkt, das im Rahmen des neuen Beschilderungskonzepts der IKOM entwickelt und mit 70 Prozent der Kosten bezuschusst wurde. Schon beim Marktplatzen-



So sieht sie aus, die Info-Stele am Unteren Markt in Mitterteich. Sie bietet dem Leser viele wichtige Infos aus der VG Mitterteich. (jr) Bild: jr

bau war die moderne Informationsmöglichkeit ein Wunsch der Stadt, das nun umgesetzt werden konnte. Beim Betrachten der Stele erhält der Besucher viele Informationen rund um die VG Mitterteich, mit Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten, sowie Interessantem und Sehenswerten. Bürgermeister Roland Grillmeier berichtet, dass die Info-Stele schon jetzt großes Interesse, nicht nur der auswärtigen Besucher, erfährt.



fenster rollo Raab GmbH

FENSTER · ROLLADEN · HAUSTÜREN
ROLLADENKASTENSANIERUNG · MARKISEN · SONNENSCHUTZ

Fenster · Haustüren · Rollläden · Roll-ladenkästen · Minirölläden · Markisen
Jalousien · Vordächer · Garagentore
Raffstoren · Insektenschutz

**BERATUNG · AUFMASS
MONTAGE · REPARATUREN
KUNDENDIENST**

9517 Emtmannsberg · Dorfstraße 11 · Tel. 09209 989 -0
95692 Konnersreuth · Gesteinerstraße 59 · Tel. 09632 923 100

info@rollo-raab.de · www.rollo-raab.de



markilux

markilux 1710
Großer Auftritt. Kleiner Preis!

JETZT
zum Aktionspreis

NEUERÖFFNUNG IN MITTERTEICH!

Loan's Asia Restaurant

Keeping the value of Vietnamese Food

Unser Restaurant bietet neben chinesischer und originaler Thai Küche klassische vietnamesische Küche und Sushi à la Carte als auch im Buffet.
Alle Speisen gibt es auch zum Mitnehmen.

NEU! Mittwochabend für Damen als Willkommensdrink einen alkoholfreien Cocktail.

Buffetpreise:

Mittwoch und Freitag Mittag **9,80€**

Sonntag und Feiertag Mittag **16,80€**

täglich Abendbuffet für **16,80€**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Carl-Zeiss-Str. 1a - 95666 Mitterteich - Tel. Nr.: 09633/4002426

Öffnungszeiten: 11.00–14.30 Uhr & 17.00–22.00 Uhr - Montag Ruhetag

www.loan-restaurant.de - Facebook: Loan's Asia Restaurant

Einer der größten Übernachtungsbetriebe der Region

Mitterteicher Touristiker besuchten Konnersreuther Gasthof Schiml

Erwartet wurde die Mitterteicher in Konnersreuth von Wirt Hugo Schiml, der seine Gäste durch das Gasthaus und dem angrenzenden Übernachtungsbetrieb führte. Erstmals urkundlich erwähnt wurde die renommierte Gastwirtschaft im Jahr 1810. Schiml wusste, dass früher in der Gastwirtschaft sogar noch die Post untergebracht war. 1992 übernahm Hugo Schiml den Betrieb von seinen Eltern und hat ihn seitdem kontinuierlich ausgebaut. Heute bietet das Unternehmen 57 Betten für Übernachtungsgäste. Das Gasthof Schiml ist eines der wenigen Übernachtungsbetriebe in der Region, der einen gesamten Omnibus beherbergen kann. „Wir bieten einen Dreisternekomfort“, sagte Schiml, der darauf verwies, dass er mit seiner Lebensgefährtin Isabella Grandi in den vergangenen Jahren viel Geld in die Zukunft des Gasthofs investiert hat. Beschäftigt hat das Unterneh-



Der Tourismusförderverein Mitterteich besichtigte am Samstag den Konnersreuther Gasthof „Weißes Ross“, auch um einen Blick über den Tellerrand hinaus zu werfen. Mit dabei waren (von links) stellvertretende Vorsitzende Martha Eckert, Vorsitzende Gerlinde Lang, Kathrin Burger, Wirt Hugo Schiml, Irmgard Grillmeier, sowie Gabi Bleistein (Touristinfo der Stadt Mitterteich). (jr)

Bild: jr

men aktuell 25 Mitarbeiter. Vorsitzende Gerlinde Lang dankte für die informative Führung, wobei den Mitter-

teicher Gästen auch Einblicke hinter den Kulissen gewährt wurde, mit einer Orchidee. Im Anschluss besichtigte der

Verein noch den Campingplatz in Großbüchlberg, einer weiteren touristischen Attraktion in der Region.

Leben und Wirken der Resl

Gesprächs- und Filmabend am Dienstag, 14. Mai, im Kloster Theresianum

Konnersreuth. (jr) Zu einem Gesprächs- und Filmabend lädt der Konnersreuther Ring am Dienstag, 14. Mai in den Vortragsaal des Klosters Theresianum ein, Beginn ist um 19.30 Uhr, Eingang Preisdorfer Straße. Thema des Abends sind das „Le-

ben und Wirken der Therese Neumann von Konnersreuth“. Gezeigt wird der Film „Der Fall Konnersreuth“, der 2002 unter der Regie von Oliver Voss im Bayerischen Fernsehen gesendet wurde und das Leben der Therese Neumann von verschiede-

nen Seiten beleuchtet. Zu Wort kommen in dem Film auch Zeitzeugen. Hauptthemen des Films sind: Zeugnis für die Welt, das Landleben, die Armut, das Unerklärliche, das Medizinische und der Glaube. Die Moderation für den Abend hat Josef Eckert

vom Konnersreuther Ring. Eingeladen sind alle Interessierte zu einem lebendigen Gesprächs- und Filmabend. Besonders freuen sich die Veranstalter über junge Besucher und neugierige Fragen, heißt es in der Einladung.

Feines von A-Z
ACHATZ
Weinhandel

Weinhandel
Weinberatung
Präsente
Spirituosen- und
Likörspezialitäten

Sekt und Champagner
Lindt-Schokoladen und
Lindt-Pralinen
Geschenkgutscheine

Kolpingstr. 2a
Eingang Karolinenstraße
95652 Waldsassen Tel. 09632/1386 Fax 09632/1081

Schnurrer Reisen

Vereinsfahrten | Schulfahrten | Betriebsausflüge | Ausflugsfahrten | Städtetouren

Schnurrer Reisen
Mitterteich
Mühlenstraße 9 Tel: 0 96 33/ 5 92 E-Mail: info@schnurrer-reisen.de
95666 Mitterteich Fax: 0 96 33/ 47 35 www.schnurrer-reisen.de

Vorfreude auf die neue Saison

Ehrenamtler verabschiedet – Bitte um Unterstützung beim Generationenwechsel

„Auf eine erneut fabelhafte Sommersaison können Tennisfreunde hoffen“, meinte Abteilungsleiter Wolfgang Kolb bei der Frühjahrsversammlung der Abteilung Tennis im SV Mitterteich, „die Voraussetzungen dafür sind geschaffen.“ Unter den zahlreichen Gästen konnte er auch den neuen Jugendbeauftragten Wolfgang Hecht begrüßen.

Nach dem Totengedenken blickten zunächst mehrere Vorstandsmitglieder auf ihre Aufgabenbereiche zurück. Der Abteilungsleiter erinnerte an mehrere Maßnahmen, welche die Infrastruktur der Freianlagen in einen Best-Zustand versetzt hätten, so insbesondere die Wassertechnik oder die Sanierung der Böschung zwischen den Plätzen. Seinem Stellvertreter Martin Werner dankte er dafür, dass er sich um die Frühjahrsinstandsetzung der Plätze kümmere. „Wir sind auf die Sommersaison bestens vorbereitet... läuft also.“ Sportwart Harald Kilian berichtete von den Erfolgen der Mannschaften in der Punkterunde 2018 und ließ dann die letztjährigen landkreisübergreifenden Jugendmeisterschaften Revue passieren. Für die über 50 jungen Leute dieses Leistungsklassenturniers waren rd. 100 Matches zu organisieren. Bei den z. T. hochklassigen Spielen waren mehrere vielversprechende Talente zu sehen.

Jugendwart Hans Kern blickte auf die umfangreiche Trainingsarbeit auch im Winter zurück und dankte den Trainern für ihre zuverlässige und intensive Arbeit. Ab sofort organisiere er das Sommertraining, die Kinder- und Jugendmannschaften stünden bereits in den Startlöchern. Hannes Kern



Mit Blumen und Präsenten bedankte sich Abteilungsleiter Wolfgang Kolb (hinten rechts) bei Lydia und Andreas Hopp (links) und Dagmar Ottlinger. Die wertvolle Arbeit der Ehrenamtler vor und hinter den Kulissen habe den Mitgliedern und der Abteilung über Jahrzehnte hinweg sehr gut getan.

berichtete von neuen Trainingsmethoden für die Jüngsten. Das Samstagstraining im Winter habe sich als so attraktiv erwiesen, dass sich über Mundpropaganda ständige weitere Kinder dazugesellt hätten. Er werde neben seinem Studium künftig voraussichtlich am Freitagnachmittag das Kindertraining organisieren und bat die Eltern um Mitarbeit.

Zudem gebe es ein Zusatztraining für die Jüngsten und Einstiegsmöglichkeiten für Neulinge und „Schnupperleute“ zu günstigsten Bedingungen. Kassier Friedrich Wölfel legte die Bilanz für das Jahr 2018 vor. Er schätzte die Finanzlage als zufriedenstellend ein, selbst umfangreichere Reparaturmaßnahmen konnten bewältigt werden. Zwar lasteten auf der Tennishalle immer noch Schulden aus der Bauzeit Mitte der 80er-Jahre, doch könnte man dann weiter über die Runden kommen, wenn die Belegung der Halle weiter ausreichend belegt sei. Sie sei in

einem Top-Zustand, was immer wieder von vielen auswärtigen Spielern bestätigt werde. Er danke allen privaten Spendern, Organisationen und der Stadt für die Unterstützung.

Anschließend ehrte die Abteilung Mitglieder, die über lange Zeit ehrenamtlich tätig waren und jetzt ihre Ämter weitergeben wollten. So habe sich das Ehepaar Hopp seit 2002 vorbildlich um Plätze und Freianlagen gekümmert, was auch deren guten Zustand erklärt. Ebenso wertvoll war ihre Arbeit im Clubhaus als „gute Geister“ zu Trainingszeiten, bei Meisterschaften und Feiern. Sie hätten sich immer zuvorkommend um die Mitglieder gekümmert. Alle hätten sich über ihre Zusicherung gefreut, sich bei Heimspielen weiter um die Kinder- und Jugendmannschaften zu kümmern. Er bedankte sich mit kleinen Präsenten für die viele Arbeit. Ebenso zu großem Dank verpflichtet sei die Abteilung ihrem Gründungsmitglied Dagmar Ottlinger. Die lang-

jährige Mannschaftsspielerin habe sich über Jahrzehnte hinweg um das Archiv der Abteilung gekümmert, so dass der schnelle Zugriff auf Ereignisse und Entwicklungen seit 1974 möglich ist. Der langanhaltende Beifall für die bisherigen Ehrenamtler bewies, wie sehr die Mitglieder ihre Arbeit schätzten. Wolfgang Kolb bedankte sich auch bei den anderen Mitgliedern, die ehrenamtlich tätig sind. Nur deswegen sei die Abteilung organisatorisch, sportlich, finanziell und gesellig so gut aufgestellt.

Bereits im letzten Herbst verabschiedet hatte man Willi Müller, der über Jahrzehnte hinweg zusammengerechnet rd. 100 Feste und Feiern gemanagt hatte. Als seine Nachfolger und neues „Event-Dreamteam“ konnte der Abteilungsleiter Kerstin und Andreas Käs vorstellen. Als Dank für ihre Bereitschaft überreichte er ihnen angemessene „Arbeitskleidung“. Ebenso freuten sich die Mitglieder über die Ankündigung von vier jungen Mitgliedern, die zu bestimmten Zeiten das Clubhaus weiterführen wollen. Für die Arbeiten an den Plätzen und den Freianlagen konnte man Herbert Eckert gewinnen, der sich schon bisher als Allrounder bewährt habe. Die Vorstandschaft freue sich auf die Zusammenarbeit mit allen Mitgliedern, die sich neu engagieren bzw. engagieren wollen. Wolfgang Kolb wies abschließend auf die Notwendigkeit hin, für verschiedene Funktionen in der Abteilung den Generationenwechsel weiter gestalten zu wollen. Er hoffe auf Unterstützung bei diesem Ansinnen. Einzelheiten zu Berichten und Vorschauen, Terminen und Mannschaften unter: www.svm-tennis.de

Maler **BLECHINGER**

Farben
Tapeten
Bodenbeläge
Wärmedämmung
Fassadengestaltung

**Ihr Meisterbetrieb
für die perfekte Fassade!**

Großensterzer Str. 33, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/570, www.maler-blechinger.de

STB

Heike Kunte
Steuerberaterin

Egnermühlweg 21
95652 Waldsassen
0160 / 91 78 78 57

kunte-stbin@t-online.de

So viel Musik wie noch nie

Im Mitterteicher Musiksommer warten zwanzig Veranstaltungen – Auftakt am 30. April mit dem Maibaumaufstellen

Mitterteich. (jr) Zum 21. Mal gibt es heuer den Mitterteicher Musiksommer, organisiert vom Musikförderverein und der Stadt Mitterteich. Mit zwanzig Veranstaltungen wartet heuer eine Rekordzahl auf die Mitterteicher und ihre Gäste. Im Rathaus wurde jetzt das Programm vorgestellt, das am 30. April mit dem Maibaumaufstellen am Anger, Beginn 17 Uhr startet. Um 18.30 Uhr spielt dort die Stadtkapelle zu einem Standkonzert auf.

Weiter geht es am 5. Mai mit dem 7. Mitterteicher Zoiglwandertag ab 13 Uhr, sowie der Musik von Zoiglmusikant Reiner Artmann. Am 12. Mai lädt der Männergesangsverein zu einem Benefizkonzert in die Christuskirche ein, Beginn 17 Uhr. Am 29. Mai ist Muttertagskonzert der Musikklasse von Brigitte Kreuzer im Museumscafé, Beginn 18 Uhr. Am 31. Mai ist „Schönes Leben-Festival“ mit Caroline Bauernfeind in Großbüchlberg 24, mit dem Ensemble Daubner, Beginn 20



Stellten das diesjährige Programm zum Mitterteicher Musiksommer vor. Mit dabei waren die Vorstandsmitglieder des Musikfördervereins (von links) Lutitgard Müller, Bürgermeister Roland Grillmeier, Tanja Ernstberger und Gabi Bleistein. (jr) Bild: jr

Uhr. Ein Open-Air-Konzert gibt es am 29. Juni ab 15 Uhr im Kinderhaus „Die kleinen Hankler“ mit der Musikgruppe „Shalom“, mit Martin Göth. Zum Tag der offenen Gartentür im Kreislehrgarten am 30. Juni spielt die Blockflötengruppe und die Jugendstadtkapelle auf, Beginn 14 Uhr. Zum Feuerwehrfest in Kleinsterz am 6. Juli spielt „Lost Eden“ zu „Rock in Staa“ auf, Beginn 21 Uhr. Am 12. Juli ist Open Air mit „The Paul Daly-Band“ am Kirchplatz, Beginn

19 Uhr. Am 13./14. Juli feiert der Burschenverein 125-jähriges Gründungsjubiläum mit einem zweitägigen Zoiglfest am Anger. Zwei Musikgruppen treten auf und als Höhepunkt am 14. Juli gibt es ab 14 Uhr einen Festzug mit der Stadtkapelle Mitterteich. Am gleichen Tag, am 14. Juli, gibt es ab 15 Uhr „School oc Arts“ in der Musikschule in der Bachstraße 11. Die Besucher erwartet ein Akustikkonzert von Schülern und Lehrern unplugged.

Die traditionelle Abendsereenade an der Evangelischen Christuskirche ist am 20. Juli ab 19.30 Uhr. Ein musikalisches Sitzweil mit Musik zum Mitsingen findet am 26. Juli ab 20 Uhr in der „Petersklause“ in Großbüchlberg statt. Veranstalter ist der Singkreis „Vetter Hannes“. „Sommer in der Stadt“ heißt es am 27. Juli ab 19 Uhr am Unte-

ren Marktplatz mit den „Rockzipfl“. Im August geht es etwas ruhiger zu. Der Kommunbrautag findet am 22. September in allen drei Zoiglstuben der Stadt mit Musik statt. Am 6. Oktober gibt es ein Konzert „Trompeten und Orgel“ mit „NOPf-Brass“ ab 16 Uhr in der Stadtpfarrkirche. Böhmischer Abend mit der Stadtkapelle ist am 12. Oktober im Josefsheim, Beginn 19 Uhr. Zum Abschluss gibt es noch die Museumsnacht am 18. Oktober im Museum, sowie ein Konzert mit „Music and More“ am 26. Oktober in der Mehrzweckhalle. Bürgermeister Roland Grillmeier wünschte den Veranstaltern immer guten Besuch und stets eine gute Stimmung.

Garten- und Landschaftspflege GbR Jacobey

Tel. 09633/4852

Wir führen folgende Arbeiten für Sie fachgerecht und günstig aus:

- Baumbeschnitt
- Baumbepflanzung
- Baumsanierung
- Gutachten
- Baumfällung – auch unter schwierigen Bedingungen
- Entsorgung von Schnittgut
- Wurzelstockfräsen
- Garten- und Landschaftspflege
- Pflege von Brachland und Baugrundstücken
- Schädlingsbekämpfung
- Gartenabfallentsorgung
- gesiebte Erde zu verkaufen
- Anlage von Blühflächen

Am 6. Juni bietet der Seniorenbeirat den Besuch des Musicals "Kiss me, Kate" in Selb an. Cole Porter schrieb das Musical 1948 und seitdem wird der schmissige mit Hits gespickte Broadway-Klassiker weltweit bejubelt. Freuen Sie sich auf mitreißende Musik, spritzige Dialoge und ein großes Bühnenspektakel. Anmeldung ab sofort bei Frau Rüth (VG Mitterteich, Tel: 89110) Eintritt und Fahrt 25 €.

Unser Service. Alles aus einer Hand!

SCHNELL, KOMPETENT, ZUVERLÄSSIG



GESTALTUNG.



DRUCK.



FLYER.



BROSCHÜREN.



DIGITALDRUCK.



INTERNET.

wittmann.media

Seit 1957 ihre Druckerei und Agentur in Waldsassen

Neualbenreuther Str. 10 · Waldsassen · Tel. 09632 91310

www.wittmann.media

FC Stiftland will mehr Leistungssport

Beim Infoabend wurden die Eltern über die ehrgeizigen Ziele informiert

Mitterteich. (jr) Sportlich und personell neu aufgestellt hat sich die JFG FC Stiftland. Seit kurzem leitet Thomas Bernreuther als Vorsitzender die Geschicke der Jugendfördergemeinschaft, dem der SV Mitterteich, TSV Konnersreuth und SV Pechbrunn angehören. Mit einem Infoabend im SV-Sportheim wurden die Eltern über die ehrgeizigen Ziele informiert. Rund fünfzig Elternvertreter aus den drei Vereinen waren gekommen. Wichtig ist Vorsitzenden Thomas Bernreuther und sportlichem Leiter Rainer Fachtan, dass die Eltern von Beginn an mit ins Boot genommen werden. Beide informierten wo die JFG aktuell steht, was sich organisatorisch bereits geändert hat und wohin die



Über fünfzig Eltern kamen zu einem Infoabend der JFG Stiftland ins Sportheim des SV Mitterteich. Es gab weitergehende Informationen über die künftige Ausrichtung der Jugendfördergemeinschaft. Vor allem der Spitzensport soll noch mehr gefördert werden als bislang. Thomas Bernreuther und Rainer Fachtan standen dabei Rede und Antwort. (jr) Bild: jr

JFG mit den motivierten Verantwortlichen in Zukunft hin will. Rainer Fachtan informierte weiter über sportliche Veränderungen, welche bereits umgesetzt wurden und

welche noch folgen sollen. So hat die Jugendfördergemeinschaft eine Spielphilosophie entwickelt, die in Zukunft weiter perfektioniert werden soll. Doch nicht nur

im Sportlichen gibt es Änderungen, sondern auch in der Präsenz der JFG. So wurde das Vereinswappen moderner und attraktiver gestaltet, ausgebaut werden soll die Präsenz in den sozialen Medien. Aktuell kicken beim FC Stiftland drei Kreisligamannschaften, eine Bezirksoberligamannschaft und eine Kreisgruppenmannschaft.

Rainer Fachtan machte deutlich, dass es künftig nicht nur noch den Breitensport geben wird, sondern auch Leistungssport, um ambitionierten Jugendlichen die Möglichkeit zu geben, höherklassig zu spielen. Ermöglicht werden soll dies mit qualifizierten Trainern und Betreuern, um die Kinder noch besser ausbilden zu können. Das dies alles nicht zum Nulltarif geben kann ist klar. Ausgebaut werden soll deshalb der Bereich um das Sponsoring und Crowninvesting, denn ohne Sponsoren ist es schwierig, die ehrgeizigen Ziele zu verwirklichen.

Beide zeigten sich zuversichtlich, dass dies auch gelingen wird, zumal einige Unternehmen und Sponsoren schon angekündigt haben, die JFG zu unterstützen. Weiter sollen künftig die Eltern noch mehr und intensiver über das Geschehen beim FC Stiftland informiert werden. Beide sehen sich und die JFG Stiftland auf dem richtigen Weg.

Und hier noch die Kurz-Laudatio von Herrn Staatsminister Füracker zur Zoiglkultur:

„Die Oberpfälzer Zoiglkultur steht im bayerischen und bundesweiten Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes. Zoigl bzw. Kommunbier ist Oberpfälzer Lebensgefühl mit gemeinsamen Bierbrauen und Genuss mit bester Qualität. Das Zoigl-Braurecht bleibt mit Haus und Grundstück verbunden und ist offiziell im Grundbuch eingetragen. Es ist damit meist Ehren- und Familienangelegenheit. Zoigl-Brauen ist fester Bestandteil der Oberpfälzer Heimat und Geschichte mit jahrhundertalten Braurechten der Kommunbrauhäuser. Das älteste Braurecht datiert aus dem Jahr 1415.“



Neu in Tirschenreuth!



elsicom

Thomas Knarr GmbH
Elektrotechnikermeister

Maximilianplatz 14 (1. Stock)
Telefon 09631/7994472 | www.elsicom.de

- Elektroinstallation
- Kommunikations- und Sicherheitstechnik
- Hausgeräte
- Beratung, Verkauf, Reparatur

Kosmetikboutique
Zum

Muttertag
12. Mai



Vatertag
30. Mai

Persönliche Geschenke hübsch verpackt
aus Ihrem Fachgeschäft.
Ich würde mich freuen, Sie zu beraten.

A. Kamm | Dr. -Karl-Stingl-Str. 10 | 95666 Mitterteich

Veranstaltungs- Vorschau



Stadt Mitterteich

30. 4., ab 17.00 Uhr **Maibaumaufstellen am Anger** – ab 18.30 Uhr Standkonzert der Stadtkapelle. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

5. 5., **7. Zoiglwandertag**. Wanderfreunde Mitterteich – Musik: Reiner Artmann. 13.00–14.30 Startzeiten, Start und Ziel beim ATS-Sportheim

29. 5., 18.00 Uhr **Muttertagskonzert der Schülerinnen und Schüler der Musikklasse Brigitte Kreuzer** – Kreismusikschule im Museumscafé.

31. 5., 20.00 Uhr, **„Schönes Leben-Festival“** in Großbüchlberg 24 bei Caroline Bauernfeind, Musik: Ensemble Daubner

Museum Mitterteich Porzellan – Glas - Handwerk

Sonderausstellung „Kunst aus dem Metallhandwerk“
vom 12. April – 23. Juni

Mehrgenerationenhaus – Offener Treff Marktcafé, Telefon 09633 918623

1. 5., 9.00 Uhr, **Maikundgebung** (Deutscher Gewerkschaftsbund)

4. 5. 10.00–12.00 Uhr, **Computersprechstunde für Senioren**
Hilfe für Smartphone, Laptop & Co.

7. 5. 14.00–17.00 Uhr, **„Dienstagscafé und Spielenachmittag“**
im Offenen

8. 5., 9.00–11.30 Uhr, **Familienfrühstück** - für alle mit Kindern bis 3 Jahre. Anmeldung bis Montag, 6. 5., unter 09633-918623

14. 5., 14.00–17.00 Uhr, **„Dienstagscafé und Spielenachmittag“**
im Offenen

18. 5., 14.00 Uhr, **„Kaffee mit Schwester Teresa“** im Josefsheim. Kartenvorverkauf ab 15. 4. 2019 im Mehrgenerationenhaus oder telefonisch unter 09633-918623

21. 5., 14.00–17.00 Uhr, **„Dienstagscafé und Spielenachmittag“**
im Offenen

28. 5., 14.00–17.00 Uhr, **„Dienstagscafé und Spielenachmittag“**
im Offenen

30. 5., geschlossen, Christi Himmelfahrt

Regelmäßige Termine

Gute Laune Frühstück – jeden Freitag von 9:00 – 12:00 Uhr

„Dienstagscafé“ mit Spielenachmittag.

Gemütlicher Treff bei Kaffee und Kuchen. Jeden Dienstag von 14.00–17.00 Uhr

Donnerstagscafé & Sonntagscafé.

Gemütlicher Treff bei Kaffee und Kuchen von 14.00–17.00 Uhr

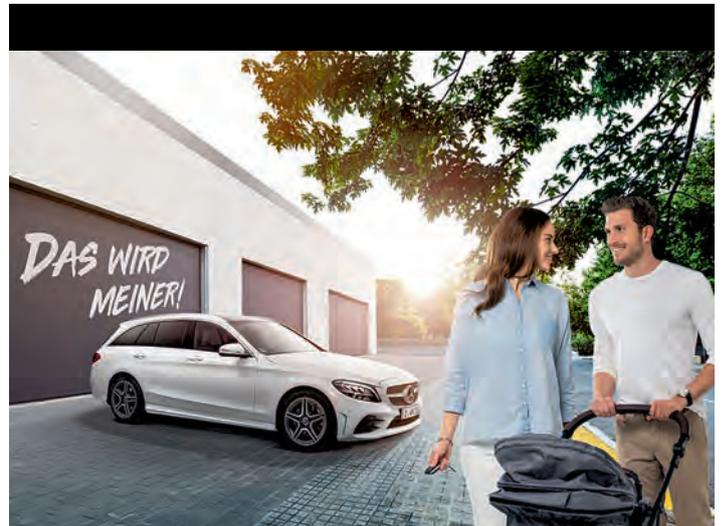
Strick- und Häkelrunde „Flotte Nadeln“.

13. und 27. 5. ab 19.00 Uhr

Schachclub: Spiel-Abend im Marktcafé.

Jeden Dienstag ab 19.30 Uhr

Das Büro des Mehrgenerationenhauses ist Montag–Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.



Hat alles was man braucht. Auch gebraucht.

Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.

C 180 Avantgarde, EZ 04/18, 28.950 km, iridumsilber,
LED Intelligent Light-System, 9G-Tronic, Navigation Garmin Map-Pilot
Schiebe-Hebedach, Spiegel-Paket,
Park-Pilot mit Parktronic, Totwinkel-
Assistent, Ambientebeleuchtung

25.700,- €



Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstrasse 137, 70327 Stuttgart

Ihr Partner vor Ort:

Autohaus Ludwig Friedl, 95643 Tirscheneuth,
Äußere Regensburger Straße 89, Tel.: 09631 7053-0, Fax: 09631 7053-20,
www.autohaus-friedl.de, E-Mail: info@autohaus-friedl.de

Vom befreienden Umgang mit Fehlern

Schwester Teresa Zukic kommt nach Mitterteich – Kartenvorverkauf hat begonnen

Mitterteich. (jr) Schon Stammgast in Mitterteich ist die fernsehbekannte Ordensschwester Teresa Zukic. Die 54-jährige Ordensschwester und Diplom-Religionspädagogin war zuletzt im April 2016 zu Gast in Mitterteich, als sie mehr als 150 Zuhörerinnen und Zuhörer im Kino begeisterte. Dieses Mal kommt sie am Samstag, 18. Mai in die Brau- und Zoglstadt. Um 14 Uhr spricht sie im großen Saal des Josefsheim zum Thema „Vom befreienden Umgang mit Fehlern“, Ausrichter ist das Team des Mehrgenerationenhauses. Infos und Kartenvorverkauf sind am 8. April gestartet, Karten gibt es im Mehrgenerationenhaus am Kirchplatz 4-5.



Schwester Teresa Zukic ist am Samstag, 18. Mai in Mitterteich zu Gast und hält einen Vortrag im Josefsheim. Die fernsehbekannte Ordensschwester war schon mehrere Male in Mitterteich zu Gast, zuletzt im April vor drei Jahren. Wer bei dem Vortrag dabei sein will, sollte schnell sein. Das Mehrgenerationenhaus rechnet mit einem vollen Haus. (jr) Bild: jr

Wie möchten die Mitterteicher alt werden?

Dieser Frage möchte das Seniorenbüro mit Hilfe einer Bürgerbefragung auf den Grund gehen. Denn wir wünschen uns alle, dass wir rüstig und bei bester Gesundheit älter werden. Voraussetzung dafür sind attraktive Freizeitangebote, Versorgungsangebote im Wohnumfeld sowie Hilfe und Unterstützung im Bedarfsfall. Um dies zu erreichen, möchten wir gerne mehr über Ihre Lebens- und Wohnsituation

und auch Ihre Vorstellungen, Bedürfnisse und Wünsche für das Leben im Alter erfahren. Wenn Sie sich bei der Befragung beteiligen möchten, können Sie gerne einen Fragebogen im Seniorenbüro abholen, ebenfalls wird er auf den Veranstaltungen des Seniorenbeirates verteilt. Die Teilnahme ist natürlich freiwillig und anonym – Wir bedanken uns schon jetzt bei jedem, der sich an der Befragung beteiligt.

Veranstaltungen des Seniorenbeirates im Mai

- **6. Mai: Katholischer Frauenbund.** 19.00 Uhr in der kath. Kirche, Maiandacht mit dem Frauenbund-Chor
 - **9. Mai: Wanderfreunde Mitterteich.** Gasthof Finkentisch; Treffen um 14 Uhr beim Josefsheim
 - **9. Mai: Katholischer Seniorenkreis.** 13.10 Uhr Abfahrt beim Josefsheim; Fahrt nach Grafenwiesen ins Zündholzmuseum, Pfarrkirche und Bierkrugmuseum. Anschließend Besuch der Wallfahrtskirche in Weißenregen und Einkehr zur Brotzeit
 - **15. Mai: Katholischer Frauenbund.** 19 Uhr im Josefsheim; Muttertagsfeier mit Ehrungen der Jubilare und Aufnahme der neuen Mitglieder
 - **16. Mai: Muttertagscafé des Seniorenbeirates.** Ab 14 Uhr lädt der Seniorenbeirat ins Mehrgenerationenhaus ein. Die Kinder des städt. Kinderhauses „die kleinen Hankerler“ singen Muttertagslieder
 - **16. Mai: Theaterfahrt nach Selb in die Dreigroschenoper von Berthold Brecht.** Abfahrt am Unteren Marktplatz um 18.15 Uhr (Anmeldung in der Stadtverwaltung)
 - **23. Mai: Rentner- und Ruhestandsbeamte.** 12.00 Uhr Abfahrt beim Josefsheim nach Kulmbach. Besuch des Gewürzmuseums, danach Kaffee oder Brotzeit im Gasthof Stadtschenke, Abendessen in der Frankenfarm
 - **29. Mai: Evangelischer Seniorenkreis.** 13 Uhr Fahrt nach Floß mit Besichtigung der Synagoge
 - **Handarbeitstreffen des Frauenbundes im Josefsheim.** Jeden 2. Mittwoch ab 18 Uhr
 - **Senioren-gymnastik mit Fr. Laumer.** Montags von 19–20 Uhr in der Turnhalle über dem Hallenbad
- Bei Interesse an einer der Veranstaltungen gibt das Seniorenbüro gerne Auskunft. Der Seniorenbeirat freut sich über jeden, der mitmachen will.



Seniorenbüro

Der Stadt Mitterteich
Kirchplatz 4 – 5, 1.OG im Mehrgenerationenhaus
Tel.: 09633-6789996
Öffnungszeiten
Montag und Freitag 09:00 – 12 .00 Uhr
Donnerstag 14:00 – 17:00 Uhr

Suchen ETW's, Ein- und Mehrfamilienhäuser



zum Kauf
im Raum WEN/TIR/MAK/WUN/SELB
HEROLD Immobilienmanagement
Telefon 0151 54834895

Analog + ISDN + VoIP = ALL-IN!

Vollhybrides ITK-System

Unterstützt IPv6

Strom- und nervensparend

COMcompact 4000

Für alle Netze, alle Endgeräte und jeden, der's gern unkompliziert hat. Die neue COMcompact 4000 macht den Wechsel auf ALL-IP zur einfachsten Übung.

- Bis zu 3 So-Ports / 8 a/b-Ports
- 4 VoIP-Kanäle im Grundausbau
- Erweiterbar bis 16 Teilnehmer
- 10 Amtsgespräche gleichzeitig
- Einfach zu installieren
- Voicemail im Grundausbau

Zeitler
Kommunikationssysteme
Vorstadt 25
95666 Mitterteich
Telefon 09633/8254
Fax 09633/8353

www.auerwald.de

Das „inklusive Eckerl“



Nur im Tafel steht's im Eckerl. In Wirklichkeit sind Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg führend, wenn es um Barrierefreiheit und Inklusion geht.

Inklusion und Barrierefreiheit bedeuten: Niemand ist ausgeschlossen, alle gehören dazu, Menschen mit und ohne Behinderung machen mit. Hier einige Hinweise:

- Samstag, 11. Mai, 13-17 Uhr, Inklusionslauf; Lebenshilfe mit Kooperationspartnern; Förderzentrum Mitterteich
- Sonntag, 12. Mai, 14 Uhr, Modenschau der WG St. Benedikt in der Mehrzweckhalle Mitterteich.
- Freitag/Samstag, 24./25. Mai, nachmittags bzw. vormittags, Graffiti-Workshop; Kommunale Jugendarbeit in Kooperation mit OBA/FeD in Waldsassen
- Sonntag, 26. Mai, 10 bis 18 Uhr, Werkstattfest in den KJF Stiftlandwerkstätten in Mitterteich
- Samstag, 1. Juni, 9-17 Uhr: Busfahrt „Heimat weiterdenken: mehr als Natur, Kultur und Bräuche“; Netzwerk Inklusion, Kreisjugendring und Volkshochschule.

Wir wollen erkunden, wie das Stiftland zur „Heimat“ wurde, z. B. für griechische Familien (60er Jahre), Sudeten-deutsche (Nachkriegsjahre) oder Flüchtlinge (seit 2016); außerdem berichten Zeitzeugen an Ort und Stelle, wie die einheimische Bevölkerung versuchte, in den letzten Jahrzehnten ein Stück „ihrer“ Heimat zu verteidigen (Stausee Gumpen; Zwischenlager Atommüll Mitterteich; Steinbruch Teichelberg); Abfahrt am Förderzentrum; Teilnehmerbeitrag 10 € (erm. 7,50 €; inkl. Bus, Führungen, Gutschein für Mittagsverpflegung; Abschluss: traditionelle Brotzeit beim Zoigl/Falkenberg).

Anmeldung erforderlich bei der VHS des Landkreises Tirschenreuth, vhs.kreis-tir.de oder Tel. 09631/88205

Wussten Sie schon?

- ✓ Endlich erfolgreich: Die Bemühungen der Bundes-Lebenshilfe, das Wahlrecht für alle Menschen mit Behinderungen durchzusetzen, hatte nach 30 Jahren jetzt Erfolg. Das Bundesverfassungsgericht verlangte von der Politik, das Wahlrecht zu ändern. In einer Eilentscheidung hat das Bundesverfassungsgericht am 15. April entschieden, dass Personen, die unter einer sogenannten Vollbetreuung stehen, bei der Europawahl am 26. Mai bereits mitwählen dürfen. Für Bayern sind das rd. 17 500 Personen. Sie müssen allerdings bei der Gemeinde einen Antrag auf „Eintragung in das Wählerverzeichnis“ stellen. Jedenfalls wurde das Wahlrecht jetzt verfassungsrechtlich der ihm zustehende Stellenwert eingeräumt.
- ✓ Eine gut lesbare Information in einfacher Sprache zu dieser Europawahl kann man in der Geschäftsstelle im Mehrgenerationenhaus in Mitterteich erhalten. Die Broschüre der Bundeszentrale für politische Bildung kann man auch aus dem Netz herunterladen unter www.bpb.de/shop/lernen/einfach-politik/283704/europa-waehlt.

Jede Barriere, egal ob bei Türen, Bussen, Treppen, Texten oder in den Köpfen ist eine zu viel – für uns alle!

Männergesangverein gibt Benefizkonzert

Gesungen wird am Muttertagssonntag in der Christuskirche



Freuen sich auf das Benefizkonzert am 12. Mai in der Christuskirche. Die Sänger um Dirigent Michael Waldenmayer versprechen nicht nur den Müttern ein spannendes und unterhaltsames Konzert für den guten Zweck. (jr) Bild: jr

Mitterteich. (jr) Das Herz auf dem richtigen Fleck haben die Sänger des Männergesangsverein Mitterteich. Sie geben am Muttertagssonntag, 12. Mai, ab 17 Uhr in der evangelischen Christuskirche eine Benefizkonzert zu Gunsten eines neuen Kühlfahrzeugs der Mitterteicher Tafel. Wie MGV-Vorsitzender Ludwig Kraus mitteilt, wollen die Sänger

die Anstrengungen der Mitterteicher Tafel unterstützen. Die Besucher des Konzerts sollen bei Wohlgefallen des Gesangs für den guten Zweck spenden. Natürlich hoffen die Sänger, dass einiges zusammenkommt, damit die Tafel dieses notwendige Fahrzeug sich anschaffen kann. Die Bevölkerung ist zum Benefizkonzert herzlich eingeladen.



Katholische
Jugendfürsorge
der Diözese
Regensburg e.V.

**Die Arbeitgeberin für
soziale Berufe in Ostbayern!**



St. Benedikt
Wohngemeinschaften für
erwachsene behinderte Menschen

Wohnen in der Klosterschmiede Haus St. Gertrud in der Abtei Waldsassen

Die Wohngemeinschaften St. Benedikt Mitterteich eröffnen im Herbst 2019 in Haus St. Gertrud, Waldsassen, eine Wohngemeinschaft für Menschen mit Behinderung.

**Für das Wohnprojekt suchen wir
pädagogische und pflegerische Fachkräfte.**

Sie wollen mehr darüber wissen oder gerne bei uns arbeiten? Fragen Sie bei Einrichtungsleiterin Elke Bauer nach. Telefon 09633 9230-810 oder schreiben Sie uns: e.bauer@wg-mitterteich.de

Förderverein verlängert Mitgliederwerbaktion

SV Mitterteich will hundert Fördermitglieder bis zum 31. Juli

Mitterteich. (jr) Seinen 100. Geburtstag feiert heuer das sportliche Aushängeschild des Stiftlandes, der SV Mitterteich. Der Förderverein will sich dazu das schönste Geschenk selber machen. Im Rahmen einer Mitgliederwerbaktion strebt der Förderverein das 100. Mitglied für den Förderverein an. Aktuell fehlen noch Mitglieder, um diese Zahl zu erreichen, teilen die beiden Vorsitzenden Florian Greim und Tobias Seitz mit. Der Mitgliedsbeitrag beträgt zwei Euro pro Monat, es kann freiwillig aber auch mehr bezahlt werden. Eigentlich sollte die Werbeaktion nur bis Ende April laufen, doch die magische Zahl 100 wurde noch nicht erreicht. Die Vorstandschaft hat sich entschieden, die Aktion bis zum 31. Juli zu verlängern.

Der Förderverein des SV Mitterteich hat sich im vergangenen Jahr im März mit den beiden Vorsitzenden Florian Greim und Tobias Seitz an der Spitze neu aufgestellt. Ziel ist es, mit Hilfe der Mitglieder den Hauptverein in vielfältiger Weise zu unterstützen. Ein besonderes Anliegen ist dabei die Nachwuchsarbeit. Mit Hilfe verschiedener Veranstaltungen, gemeinsam mit der Fußballabteilung, sollen Gelder erwirtschaftet werden, um damit Neuanschaffungen tätigen zu kön-



Die beiden Fördervereins-Vorsitzenden des SV Mitterteich, Florian Greim (rechts) und Tobias Seitz rühren die Werbetrommel für eine Mitgliedschaft im Förderverein. Ziel sind 100 Mitglieder zum 100. Geburtstag des Hauptvereins. (jr)

nen und die Sportanlage des SV in Schuss zu halten. Florian Greim und Tobias Seitz freuen sich, dass seit ihrem Neustart einige junge Leute im Förderverein mitarbeiten und auch neue Ideen einbringen. Ziel ist es, durch die Werbeaktion die Anzahl der Mitglieder zu erhöhen, um noch effektiver arbeiten zu können, aber auch, um die anfallenden Arbeiten auf mehrere Schulter verteilen zu können. Mit Hilfe der Flyer will der Förderverein Menschen ansprechen, dem Förderverein beizutreten. Wer die meisten Mitglieder für den Förderverein wirbt, erhält Preise. Ausgelobt wurde als erster Preis ein 75-Euro-Zoiglutschein, als weitere Preise winken ein 50-Euro-Zoiglutschein, sowie ein 25-Euro-Zoiglutschein. Dazu erhalten die drei

Sieger ein personalisiertes SVM-Bierglas. Wer ein neues Mitglied hat, einfach den Mitgliedsantrag bei beiden Vorsitzenden oder in der Marienapotheke Mitterteich ab-

geben. Die Flyer liegen in den zahlreichen Partnergeschäften des SV Mitterteich, können aber auch unter foerderverein-svmitterteich@gmx.de angefordert werden. Die Siegerehrung des Wettbewerbs findet voraussichtlich bei einer Mitgliederversammlung im September statt. Schon jetzt weist der Förderverein auf einen echten Leckerbissen im Jubiläumsjahr hin. Am 6. Juli findet ein Alte Herren-Legenden-Turnier statt. Der Förderverein wird dies mit einem Gartenfest, der sogenannten Anstoß-Party, mit Barbetrieb, bereichern. Weiter will der Förderverein für die Jugendtore neue Netze anschaffen. Auch der geplante SVM-Fanshop kommt in die finale Phase.

Wanderung durch die heimische Natur

Wanderfreunde laden zum 7. Mitterteicher Zoigl-Wandertag ein – Wandergruppen können sich anmelden



Zum siebten Mal findet heuer der Zoiglwandertag der Mitterteicher Wanderfreunde statt. Gewandert wird am Sonntag, 5. Mai, Anmeldungen der Gruppen werden bereits angenommen. Ähnlich wie in den vergangenen Jahren hoffen die Veranstalter auf viele Teilnehmer. (jr)

Mitterteich. (jr) Die Wanderfreunde Mitterteich laden zum 7. Zoigl-Wandertag am Sonntag, 5. Mai ein. Die Tour erstreckt sich auf fünf Kilometer, Start und Ziel ist das Sportgelände des ATS Mitterteich. Marschiert werden kann von 13 bis 14.30 Uhr. Die Startgebühr beträgt symbolisch einen Euro. Für die musikalische Unterhaltung sorgt ab 13.30 Uhr Zoiglmusikant Reiner Artmann. Mit Kaffee und Kuchen, sowie deftigen Brotzeiten,

werden die Wanderer versorgt. Die drei stärksten Gruppen werden mit Zoiglgutscheinen für Fässer belohnt. Die Siegerehrung ist für 16 Uhr vorgesehen. Wandergruppen können sich bereits jetzt anmelden, bei Andrea Zinnecker, Tel. 09632/4109. Meldeschluss ist der 3. Mai. Nur die Gruppen kommen in die Wertung, die sich bis zum 3. Mai auch angemeldet haben. Die Wanderfreunde hoffen auf viele Teilnehmer.

Landtechnik MALZER
German Malzer
Landmaschinen e.K.
Rohrstaude 8
95666 Mitterteich
Tel: 09633/577

Ostermarkt, 28.04.2019 13:00-17:00 Uhr

Wir haben für Sie geöffnet!



www.malzer-landtechnik.de

Mit lockerem Laufen viel Gutes tun

Lebenshilfe lädt heuer zum 11. Inklusionslauf ein – Gestartet wird am 11. Mai

Mitterteich. (jr) Teilnehmen kann Jeder, egal ob Leistungs- oder Amateursportler. Die Kreisvereinigung Lebenshilfe lädt heuer am 11. Mai zum 11. Benefizlauf „Laufend helfen“ ein. „Wir freuen uns über jeden Teilnehmer, wir hoffen, dass viele kommen und wünschen uns natürlich schönes Wetter“, sagte Lebenshilfe-Vorsitzender und Bürgermeister Roland Grillmeier, der auch selber wieder seine Fitness unter Beweis stellen will. Sein Dank gilt dem TuS Mitterteich und der Königlich Privilegierten Schützengesellschaft Mitterteich, ohne deren Kooperation der Lauf nicht durchgeführt werden könnte. Im vergangenen Jahr schafften 806 Teilnehmer 6471 Runden.

Lebenshilfe-Geschäftsführer Berthold Kellner stellte den Inklusionslauf vor, der einst als Benefizlauf gegründet wurde. „Das Wort Inklusion gab es damals noch nicht“, sagte Kellner, der ausdrücklich betonte, dass alle Teilnehmer gleichberechtigt an den Start gehen. „Jeder, der mitmacht, unterstützt unsere Arbeit“. Kellner verweist darauf, dass 67 Mitarbeiter der Lebenshilfe an dem Tag ehrenamtlich im Einsatz sind. Dank zollt er der Stadt für die Straßenabsperungen, sie sorgte dadurch für die nötige Sicherheit.

Weiterer Dank gilt deshalb dem Elternbeirat, dem Städtischen Bauhof, der Feuerwehr, dem Roten Kreuz und der Polizei. Auf die Läuferinnen und Läufer wartet eine Rundumverpflegung. TuS-Präsident Anton Bauernfeind berichtete, das rund zwanzig TuS-Mitglieder im Einsatz sein werden. „Unsere älteren Mitglieder nehmen die Anmeldungen entgegen, unse-



Freuen sich auf den 11. Inklusionslauf „Laufend helfen“ der Kreisvereinigung Lebenshilfe am Samstag, 11. Mai. Im Bild die Organisatoren (von links) mit Julia Schmeller, Lebenshilfe-Vorsitzender und Bürgermeister Roland Grillmeier, TuS-Präsident Anton Bauernfeind und Lebenshilfe-Geschäftsführer Berthold Kellner mit Mitarbeitern und Jugendlichen der Lebenshilfe. Sie alle laden zur aktiven Teilnahme herzlich ein. (jr)

re jüngeren Mitglieder laufen mit“. Bauernfeind räumt ein, dass sich zwischenzeitlich mit den Jahren vieles eingespielt hat. Seiner Meinung nach kamen bislang immer so rund 800 Läuferinnen und Läufer, diese Zahl sollte auch heuer wieder erreicht werden. Wieder mit dabei ist die Königlich Privilegierte Schützengesellschaft Mitterteich, sie wird das Schießen wieder „anböllern“. Weiter haben die Läuferinnen und Läufer die Möglichkeit, nach einem Lauf am Sommerbiathlonstand ihre Treffsicherheit unter Beweis zu stellen.

Berthold Kellner sagte, „der Startschuss für alle gehenden, laufenden, rollenden und skatenden Teilnehmern ist um 13 Uhr am Förderzentrum. Bis um 17 Uhr haben die Teilnehmer Zeit, ihre Runden zu laufen. Pro Runde kommen ein Euro in den Spendentopf. Läuferinnen und Läufer, die 16 Runden und mehr laufen, erhalten ein T-Shirt. Großartig ist beim Jubiläumslauf das Rahmenprogramm. Angeboten werden Kinderschminken und Tattoos, , dann gibt es An-

steck-Buttons. Vor den Rennen gibt es ein gemeinsames Warm-up mit der mit der Zumba-Gruppe. Es folgen im Laufe des Nachmittags verschiedene Tanzeinlagen. Natürlich ist wieder für musikalische Unterhaltung gesorgt. Mit dabei ist die Rhythmusgruppe „Bum Schakalak“ des Förderzentrums, sowie auf der Hauptbühne die Gruppe „Timeless“. Weiter gibt es auch heuer wieder eine „Laufpartnerbörse“. Hier können sich Menschen mit und ohne Behinderung unkompliziert kennenlernen, um dann idealerweise gemeinsam ein paar Runden auf der

Laufstrecke zu absolvieren. Für Kuchen und Kaffee ist im Inklusionscafe bestens gesorgt. Dazu ist für das leibliche Wohl der Sportler und Zuschauer mit Grillspezialitäten bestens gesorgt. Moderiert wird der Nachmittag von Margit Ringer (Bayerischer Rundfunk) und Jürgen Meyer (Radio Ramasuri). Ziel ist es, so Kellner, dass ganze Familien mitmachen.

Eingeladen sind dazu auch Vereine und Betriebe. Läuferinnen und Läufer müssen eine Runde von 1,2 Kilometer durch das Stadtgebiet zurücklegen, die Skaterrunde ist 3,3 Kilometer lang. Die Anmeldung für den elften Inklusionslauf erfolgt am Starttag selber. Gegen 17.15 Uhr werden dann die erfolgreichsten Sportler geehrt. Zuvor gibt es eine große Verlosung von wertvollen Preisen. Hauptpreis ist ein Ghost-Fahrrad, 2. Preis ein Tablet und 3. Preis ein Gutschein für ein Wochenende mit einem Auto der Firma Motor Nützel & Schönberger. Berthold Kellner abschließend, „der Inklusionslauf steht für die gleichberechtigte Teilhabe von Menschen mit Behinderung am gesellschaftlichen Leben“. Weitere Infos auch auf der Homepage www.lebenshilfe-tirschenreuth.de

Kosmetikboutique

Zur 1. Hl. Kommunion

Geschenke für Mädchen und Jungen in großer Auswahl.

Für Mädchen: Kosmetikkoffer, Kulturtaschen, Schminktäschchen, Schminksets, Nagellacke, Lip Gloss, Parfum, Spardosen, Handtaschen u. v. m.

Für Jungen: Kulturbox, Geldbörse mit Kette, Fußball-Hand- und Duschtücher, Duschgels in der Dose, coole Sonnenbrillen, Armbanduhren u. v. m.



Ich berate Sie gerne bei der Auswahl Ihrer Geschenke und verpacke sie selbstverständlich!

A. Kamm | Dr.-Karl-Stingl-Straße 10 | 95666 Mitterteich

Kinderturnen wird neu aufgestellt

ATS Mitterteich lädt zum Mitmachen ein – Teilnahme jederzeit möglich

Mitterteich. (jr) Der ATS Mitterteich ist ein Breitensportverein. Jetzt stellt er seine Sparten Kinderturnen und Eltern-Kind-Turnen neu auf. Die Gruppe Kinderturnen besteht seit Juni 2018, das Eltern-Kind-Turnen seit Januar dieses Jahres. Wer in einer der beiden Gruppen mitmachen will, kann sich bei Übungsleiterin Yvonne Scheckenbach, Tel. 0151/29102694, jederzeit anmelden, oder einfach an einen der Übungsabende in der Grundschule unverbindlich vorbeischaun.

Die Gruppe Eltern-Kind-Turnen trainiert jeden Dienstag von 16.30 bis 17.15 Uhr. Teilnehmen können Kinder im Alter zwischen einem und drei Jahren. Aktuell zählt die Gruppe dreizehn Kinder. In den Übungseinheiten werden die Kinder spielerisch auf Bewegung vorbereitet und in Begleitung ihrer Eltern ans Turnen herangeführt. Gleich im Anschluss von 17.15 bis 18 Uhr gibt es das Kinderturnen für Kinder im Alter zwischen vier und zwölf Jahren. Dort sind aktuell zehn Kinder mit dabei. Neben Turnen werden auch Mannschaftsspiele angeboten, wie Völkerball oder Geräteturnen. Für beide Bereiche ist Übungsleiterin Yvonne Scheckenbach zuständig. Unterstützung findet



Neu forciert wird der Bereich Kinderturnen und Eltern-Kind-Turnen beim ATS Mitterteich. Wer mitmachen will, kann jederzeit am Dienstagabend in der Turnhalle der Grundschule vorbeischaun. Übungsleiterin Yvonne Scheckenbach (4. von links), Co-Trainerin Laura Strauß (2. von links) und Aushilfstrainerin Anja Drebel (2. von rechts) freuen sich auf viele Kinder. ATS-Vorsitzender Andreas Drebel (3. von links) will seinen ATS auch in der Nachwuchsarbeit weiter vorwärts bringen. (jr)

Bild: jr

sie bei ihrer Co-Trainerin Laura Strauß und Aushilfstrainerin Anja Drebel. ATS-Vorsitzender Andreas Drebel und seine Führungsmannschaft wollen die Jugendarbeit im Verein weiter forcieren. Als nächstes stehen die Gründung einer Nachwuchsmannschaft im Fußball an, ebenso in der Leichtathletik und im Eisstockschießen. Aktuell betreut der ATS nach eigenen Angaben rund fünfzig Kinder im Verein.

115 Jahre

FFW Pfaffenreuth

mit Fahrzeugsegnung



19. und 20. Juni 2019

Mittwoch, 19. Juni

20:00 Uhr Festauftakt
mit der
Waidhauser
Blasmusik



Freitag, 20. Juni

13:30 Uhr Festzug
13:45 Uhr Fahrzeugweihe
traditionelles Gartenfest



**Kaffee und Kuchen | Eis
Fassbier | Schnurrer's Grillspezialitäten
Zauberer Franz | Fahrzeugschau | Barbetrieb**



**Industrie-
verpackungen**

Weck Sägewerk
seit 1889

Verpackungen
Kisten
Paletten
Bauholz
Schnittholz
Hobelware

flexibel · kompetent · natürlich



Casa Vario GmbH

Zimmerei
Holzbau
Holzrahmenbau
Innenausbau

Individuelles aus Holz

Königshütte 9 - 12 • 95666 Mitterteich
Tel. 09633/9210-0 • Fax 09633/9210-20
www.weck-holz.de • info@weck-holz.de
www.casa-vario.de • info@casa-vario.de

Rund ums Bauen und das Gewerbe

2. Mitterteicher Bau- und Gewerbeschau am 28. April – Programm von 12 bis 17 Uhr

Mitterteich. (jr) Nach der Neuauflage vor zwei Jahren geht heuer die Mitterteicher Bau- und Gewerbeschau im Industriegebiet Birkigt in die zweite Runde. Am Sonntag, 28. April, dem Ostermarktsonntag, findet von 12 bis 17 Uhr die zweite Messe statt. Mit dabei sind dieses Mal zehn Firmen, die ihre Heimat im Industriegebiet haben. Dazu findet in der Innenstadt ein verkaufsoffener Ostermarktsonntag statt.

Bei einem Treffen in der ARAL-Tankstelle stellten die Verantwortlichen das Programm vor. Von der Stadtverwaltung ist Florian Haberkorn mit der Organisation beauftragt. Mit im Boot sitzt der Gewerbe-förderverein mit Vorsitzenden Stefan Grillmeier, sowie Bürgermeister Roland Grillmeier. Der Bürgermeister sah in der Messe einen Mutmacher für die Mitterteicher Betriebe. „Alle zwei Jahre veranstalten wir im Wechsel mit dem Konnersreuther Handwerkerstammtisch diese Bau- und Gewerbeschau“, sagte Gewerbe-fördervereins-Vorsitzender Stefan Grillmeier. Verbunden mit dem verkaufsoffenen Ostermarktsonntag versprechen sich die Verantwortlichen eine Win-Win-Situation. Grillmeier kündigte an, das ab 13 Uhr alle dreißig Minuten der Bimmelbahn-Express von den Innenstadt zu den zwei Haltestellen im Industriegebiet Birkigt und zur Haltestelle bei Landtechnik Malzer fahren wird. Grillmeier freute besonders das enge



Freuen sich auf die zweite Ausgabe der Mitterteicher Bau- und Gewerbeschau am Sonntag, 28. April von 12 bis 17 Uhr im Industriegebiet Birkigt. Mit dabei sind (von links) Günter Zintl (Motor Nützel&Schönberger), Helmut Weiß (Schreinerei Weiß), Markus Bögershausen (Fliesen Bögershausen), Jürgen Eckstein (Raiffeisenbaumarkt), Gewerbe-fördervereins-Vorsitzender Stefan Grillmeier, Thomas Neugebauer (ARAL-Tankstelle), Michaela Schicker (Leiß-Transporte), Markus Sporrer (SM-Energy), Waltraud Gottfried (Fliesen Bögershausen), Alfons Lacher (Raiffeisenbaumarkt), Bürgermeister Roland Grillmeier und Florian Haberkorn (Sachbearbeiter VG Mitterteich). (jr)

Bild: jr

Miteinander zwischen Stadt, dem Gewerbe-förderverein und dem Gewerbe. Im Industriegebiet Birkigt werden eigene Parkplätze für Besucher ausgewiesen. Parkplätze gibt es zudem beim ALDI und beim Pendlerparkplatz. Mit dabei sind folgende Firmen: Fliesen Bögershausen mit zwanzig Prozent auf Terrassenplatten, SM-Energy mit Kinderprogramm (Hüpfburg und Zauberer), sowie kostenloser Beratung durch den Konnersreuther Handwerkerstammtisch. Dazu Kaffee und Kuchen, sowie Zoiglbiere und Brotzeiten.

Der Raiffeisenbaumarkt sorgt sich um das leibliche Wohl und bietet verschiedene Angebote, wie den Weber-Grill an. Bei der ARAL-Tankstelle startet ab 28. April eine dreiwöchige Waschaktion. Die beiden Firmen Rosner/Ritter bieten Airbrushen zum Ausprobieren für Kinder an. Die Schreinerei Weiß lädt zum Show-Cooking ein, weitere Attraktion ist ein Kinderbacken mit 2. Bürgermeister Stefan Grillmeier. Die Firma Transporte Leiß zum Spielen im Sand, zum Bemalen von Steinen, Probesitzen im LKW und zum gemütlichen

Verweilen bei Kaffee und Kuchen ein. Bei der Firma Motor Nützel&Schönberger gibt es Kaffee und Kuchen, sowie ganz spezielle Angebote. Bei der Firma Adolf Würth warten Rabattaktionen auf die Kundschaft, in der neuen Bike-Station gibt es E-Bike-Testfahrten. Alle teilnehmenden Unternehmen bieten Extra-Schmankerl für die Besucher an und laden dazu herzlich ein.

Impressum:

„Mitterteicher Taferl“

Herausgeber: Gewerbe-förderverein e. V. Mitterteich

Erscheinungstag: Freitag, 26. April 2019

Erscheinungsweise: 11 mal jährlich

Redaktion: Josef Rosner

Gewerbe-förderverein Mitterteich (verantwortlich)

Telefon 09632/8513

E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de

Anzeigen: Alexander Hellwig und

Alexander Süß (verantwortlich)

Projektleitung: Alan Ribica, Tel. 0961/85-227

E-Mail: ar@oberpfalzmedien.de

Druck: Druckzentrum Der neue Tag

Für den Anzeigeninhalt ist der Auftraggeber selbst verantwortlich. Für Irrtümer wird keine Haftung übernommen.

Gesamtherstellung: Oberpfalz Medien, Der neue Tag, Weigelstraße 16 92637 Weiden

Auflage: 8500 Exemplare
Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau, Fuchsmühl, Friedenfels, Waldershof.
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten.
Für eingesandte Bilder muss das Copyright beim Einsender liegen. Etwaige Forderungen geben wir ansonsten an den Einsender weiter.



ZWEIRAD GÖHL



SAISONSTART!

**JETZT INFORMIEREN LASSEN UND
IN DIE NEUE SAISON STARTEN.**

**ZWEIRAD GÖHL
IHR PARTNER RUND UMS ZWEIRAD!**

ZWEIRAD GÖHL / OTTOBADSTR. 5 / 95676 WIESAU
09634-9159990 / WWW.ZWEIRAD-GOHL.DE

Auto Brucker

Škoda Rapid

Jahreswagen zu
Super-Sonder-Preisen!



mehrere Fahrzeuge in verschiedenen Farben



Sie sparen
9.100,- €
(ggü. UPE des Herstellers)

Škoda Rapid Spaceback

EZ 05/2018, 25.515 km,
81 kW (110 PS), Klimaanlage,
Parksensoren, Geschwindigkeitsregelanlagen, ZV mit Funk, elektr. Fensterheber, Anschlussgarantie, ...

UPE
21.970,- €

Unser Preis
12.870,- €



Sie sparen
9.690,- €
(ggü. UPE des Herstellers)

Škoda Rapid Spaceback

EZ 04/2018, 27.687 km,
81 kW (110 PS), Navigation,
Freisprecheinrichtung, Panoramaglasdach, Klimaanlage, Parksensoren, Geschwindigkeitsregelanlagen, elektr. Fensterheber, Anschlussgarantie, ...

UPE
24.280,- €

Unser Preis
14.590,- €



Sie sparen
7.810,- €
(ggü. UPE des Herstellers)

Škoda Rapid Spaceback

EZ 08/2018, 9.734 km,
70 kW (95 PS), Freisprecheinrichtung, Klimaanlage, Parksensoren, Geschwindigkeitsregelanlagen, ZV mit Funk, elektr. Fensterheber, Anschlussgarantie, ...

UPE
21.280,- €

Unser Preis
13.470,- €



Sie sparen
9.210,- €
(ggü. UPE des Herstellers)

Škoda Rapid Spaceback

EZ 04/2018, 25.687 km,
81 kW (110 PS), Panoramaglasdach, Klimaanlage, Parksensoren, Geschwindigkeitsregelanlagen, ZV mit Funk, elektr. Fensterheber, Anschlussgarantie, ...

UPE
23.080,- €

Unser Preis
13.870,- €

Auto Brucker



ŠKODA



Service



Nutzfahrzeuge
Service

Marktredwitz
Wölsauer Str. 6
95615 Marktredwitz
Tel. 09231-7027170

Tirschenreuth
Äußere Regensburger Str. 42
95643 Tirschenreuth
Tel. 09631-70520

Brand
Nageler Straße 4
95682 Brand
Tel. 09236-1287

Kemnath
Läuferweg 1
95478 Kemnath
Tel. 09642-5169782

info@auto-brucker.de
www.auto-brucker.de